MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT

MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT
MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT
Regie: Alison Chernick

USA/Frankreich 2005

Länge	**72 Min.**
Format	**Digi Beta**
Farbe	

Stabliste

Kamera	Toshiaki Ozawa
	Robert Leacock
Schnitt	Helen Yum
	Aaron Lubarsky
Ton	Bob Sacchetti
Produzentin	Alison Chernick
Co-Produzentin	Nadja Romain
Ausführende Produzentin	Agnes B
Co-Produktion	Lovestreams, Paris

Produktion
Voyeur
311 West 24th St. #19 J
USA-New York
NY 10011
Tel.: 212-691 04 81
info@voyeurfilms.net

Weltvertrieb
Celluloid Dreams
9, rue Turgot
F-75009 Paris
Tel.: 1-49 70 03 70
Fax: 1-49 70 03 71
info@celluloid-dreams.com

Björk

Dokumentarfilm

mit	Matthew Barney
	Björk

MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT
Was machen der Konzeptkünstler Matthew Barney und die Musikerin Björk aus 45.000 Pfund Petroleumgelee, einem Walfangtrawler und traditionellen japanischen Ritualen? Diese Frage verfolgt Alison Chernick in ihrem jüngsten Film, in dem sie das Paar auf einer Japanreise beobachtet, während der ein Kunstwerk entsteht, das von einer fantastischen Liebesgeschichte erzählt. Alison Chernick: „Nach einem Dokumentarfilm über Jeff Koons beschäftigte mich die Idee, den Prozess der Kunstproduktion von der Idee bis zur Vollendung darzustellen. Als mir Matthew Barney das Storyboard zu seinem nächsten Filmprojekt DRAWING RESTRAINT 9 zeigte, das er auf einem japanischen Walfang-Fabrikschiff vor der Küste Nagasakis realisieren wollte, dachte ich sofort, dass der Schaffensprozess bestimmt ebenso interessant sein müsste, wie das Ergebnis.
Dabei sind Barney und sein Werk keine ganz einfache Wahl. Es war meine Absicht, den Zuschauern dieser Japanreise die Essenz seiner Kunst nahe zu bringen. Barneys Werk ist so vielschichtig und komplex, dass der Gegensatz zwischen Dokumentarfilm und Kunstproduktion offen zutage tritt: Wie schaffe ich es, einen wahrheitsgetreuen Film zu drehen, ohne den Kontext seines Werks aus den Augen zu verlieren? Die Darstellung der konkreten Arbeit Barneys, die ganz von seiner Fantasie umsponnen ist, wurde zur größten künstlerischen Herausforderung. Es galt, das Besondere der japanischen Kultur und den Arbeitsprozess innerhalb dieser Gesellschaft darzustellen. Die Verknüpfung zweier Kulturen durch ein Kunstwerk löste in mir einen Strom an Einfällen aus. Am meisten begeisterten mich die dramaturgischen Möglichkeiten der unerzählten Geschichten, die sich in diesem speziellen Kontext eröffnen."

MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT
What are concept artist Matthew Barney and musician Björk going to make out of 45,000 pounds of petroleum jelly, a whaling boat and traditional Japanese rituals? This is the question that intrigues Alison Chernick in her latest film as she observes the two artists on a trip to Japan that resulted in

the creation of an artwork telling an imaginary love story. Alison Chernick: "After directing a documentary on artist Jeff Koons, I was intrigued with capturing the process of making work, from inception through execution. When Matthew Barney walked me through his storyboards for his next art film endeavour DRAWING RESTRAINT 9, which would take place on a Japanese whaling vessel off the coast of Nagasaki, I knew that this process would be as interesting as its result.
Barney and his work were not the easiest choice in subjects. My intention was to reveal the essence of his work while allowing the viewer to go with him on this journey to Japan. As Barney's work is layered and complex, the opposing forces in documentary filmmaking and art exposés came to a head: How do I make a verité film but also give a context to his work? Capturing the reality of Barney's process, which is ingrained in fantasy, then became the biggest creative challenge. In addition, I needed to adapt to the formality of Japan and work within their cultural ways. With the bridging of two cultures through art, many stories unfolded in my head. Mainly, I was attracted to the narrative possibilities – the underlying stories that could unfold within this unique context."

Alison Chernick

Biografie
Geboren am 29.9.1973 in New York. Begann beim Fernsehen. Produzierte und führte Regie bei Shows, Werbefilmen und Videos. Realisierte eine Reihe von TV-Filmen zur Gegenwartskunst. Eine abendfüllende Dokumentation über Jeff Koons ist 2003 ihr Regiedebüt.

Biography
Born in New York on 29.9.1973, she began her career in television. She has worked as a producer, directed shows, commercials and videos and made a series of television films on contemporary art. Her debut as a film director was a feature-length documentary about Jeff Koons, made in 2003.

Biographie
Née le 29-9-1973 à New York. Débute à la télévision. Produit et réalise des shows, des films publicitaires et des vidéos. Auteur d'une série de téléfilms sur l'art contemporain. En 2003, son documentaire en long métrage sur Jeff Koons est son premier film pour le cinéma.

Filmografie
2003 THE JEFF KOONS SHOW
TV-Dokumentation
2005 MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT

MATTHEW BARNEY: NO RESTRAINT

Que font l'artiste conceptuel Matthew Barney et la chanteuse Björk de 45000 livres de pétrole en gelée, d'un baleinier et de rites japonais traditionnels ? Alison Chernick étudie la question dans son film le plus récent où elle observe le couple lors d'un voyage au Japon au cours duquel naît une œuvre d'art, qui relate une fantastique histoire d'amour.
Alison Chernick : « Après avoir réalisé un film documentaire sur Jeff Koons, j'étais intriguée par l'idée de saisir le processus de création d'une œuvre, depuis sa conception initiale jusqu'à son exécution. Lorsque Matthew Barney me montra ses story-boards pour son prochain projet artistique DRAWING RESTRAINT 9, qu'il voulait réaliser sur un baleinier japonais au large de Nagasaki, j'ai tout de suite su que le processus serait aussi intéressant que le résultat.
Barney et son œuvre ne correspondent certes pas au choix le plus facile. Mon intention était de révéler l'essence de son travail aux spectateurs, en l'accompagnant pendant ce voyage au Japon. Le travail de Barney est si complexe et se situe à tant de niveaux différents que l'opposition entre réaliser un film documentaire et produire une œuvre d'art devient manifeste : comment puis-je faire un film vérité tout en donnant aussi un contexte à son travail ? Saisir la réalité du fonctionnement de Barney, qui est enraciné dans la fantaisie, devint un challenge artistique sans précédent. De plus, il fallait que je m'adapte aux formalités du Japon et que je travaille dans le cadre de leur contexte culturel. Faire la liaison entre deux cultures à travers une œuvre d'art, cela libérait une multitude d'idées dans ma tête. J'étais surtout inspirée par les possibilités au niveau de la narration – avec les histoires sous-jacentes susceptibles de se développer au sein de ce contexte unique. »